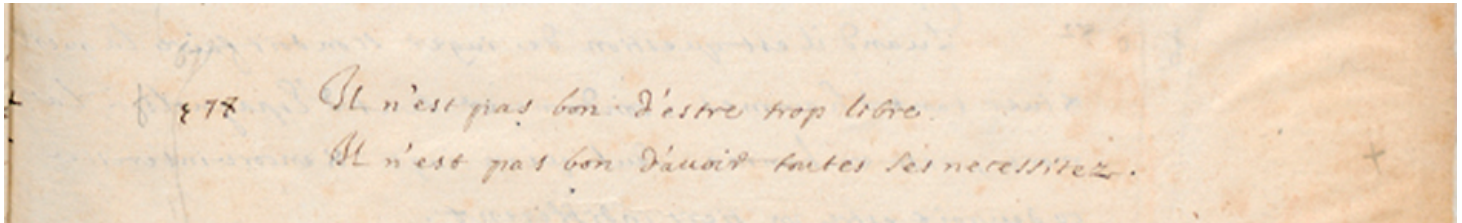


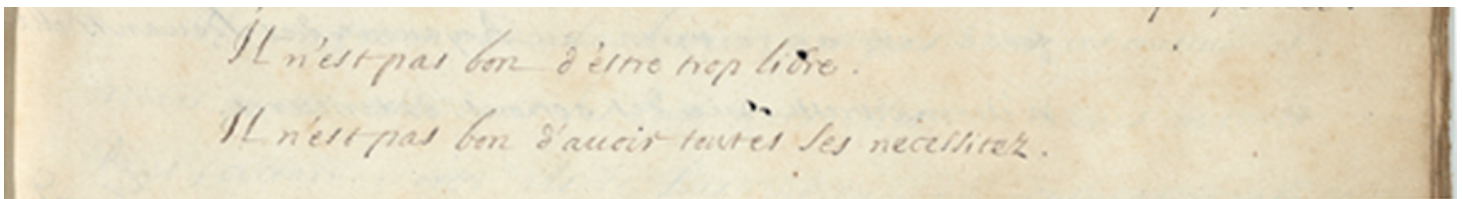
Transcriptions des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>

C<sub>1</sub>, p. 15



Avertissement : la croix visible à droite est au verso du papier.

C<sub>2</sub>, p. 33



Transcription :

Il n'est pas bon d'estre trop libre.  
Il n'est pas bon d'auoir toutes ses necessitez.

Marques en marge de C<sub>1</sub> (concordance au crayon et lettre à la plume) : voir la description des Copies C<sub>1</sub> et C<sub>2</sub>.

Les deux copies transcrivent le même texte en corrigeant les fautes d'orthographe et de grammaire présentes sur le papier original. Le trait de séparation entre les deux phrases n'a pas été reproduit.

Les deux Copies proposent ses au lieu de les.

Dans C<sub>1</sub>, le texte est nettement séparé des autres, ce qui n'est pas fait dans C<sub>2</sub> : le texte a été écrit immédiatement après le papier précédent sans le séparer par un espace blanc significatif. Le copiste voulait probablement éviter d'écrire le texte à cheval sur le recto et le verso (ce que les imprimeurs appellent une *veuve* et une *orpheline*) tout en préservant l'emplacement qu'il réservait à la réclame.